



DATOS IDENTIFICATIVOS

Idioma moderno: Idioma 1, III: Inglés

Materia	Idioma moderno: Idioma 1, III: Inglés			
Código	V01G230V01303			
Titulación	Grao en Tradución e Interpretación			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	2	1c
Lingua de impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Llantada Diaz, Maria Francisca Perez Paz, Maria Flor			
Profesorado	Llantada Diaz, Maria Francisca Perez Paz, Maria Flor			
Correo-e	fanny.llantada@uvigo.es mflor@uvigo.es			
Web				
Descrición xeral	Con unha orientación practica con foco no uso da lingua, a materia parte dun nivel avanzado baixo (post Cambridge First Certificate) e pretende acadar un nivel avanzado (Cambridge Advanced English), nivel C1+ do Marco Europeo na comprensión oral e escrita e na expresión escrita, e na medida do posible tamén na expresión oral.			

Competencias de titulación

Código	
A1	Dominio de linguas estranxeiras
A2	Coñecemento de culturas e civilizacións estranxeiras
A4	Coñecer norma e usos das linguas de traballo
A8	Destreza para a procura de información/documentación
A10	Capacidade de traballo en equipo
A11	Capacidade de deseñar e xerir proxectos
A12	Posuír unha ampla cultura
A17	Capacidade de tomar decisións
A18	Capacidade de aplicar os coñecementos á práctica
A22	Destrezas de tradución
A24	Capacidade de aprendizaxe autónoma
A25	Coñecementos de cultura xeral e civilización
A27	Capacidade de razoamento crítico
A30	Coñecemento de idiomas
A32	Saber recoñecer a diversidade e multiculturalidade
B1	Comunicación oral e escrita na lingua propia. Prestarase especial atención ao coñecemento e correcto uso das 2 linguas cooficiais da Comunidade Autónoma de Galicia
B2	Coñecemento dunha segunda e unha terceira lingua estranxeira
B5	Coñecementos de informática aplicada
B6	Capacidade de xestión da información
B7	Toma de decisións
B8	Compromiso ético e deontolóxico
B9	Razoamento crítico
B10	Recoñecemento da diversidade e a multiculturalidade
B11	Habilidades nas relacións interpersoais
B14	Motivación pola calidade
B15	Aprendizaxe autónoma

B16	Adaptación a novas situacións
B17	Comprensión doutras culturas e costumes
B18	Creatividade
B19	Iniciativa e espírito emprendedor
B22	Capacidade de aplicar os coñecementos na práctica
B23	Capacidade de traballo individual

Competencias de materia

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe	
Desenvolver o sentido de conciencia lingüística da lingua inglesa, os seus mecanismos gramaticais e léxicos e as súas formas de expresión	A1 A2 A4 A18 A22 A25 A32	B2
Desenvolver as destrezas de comprensión e expresión oral e escrita en inglés a nivel avanzado	A1 A4 A8 A18 A24 A30	B2 B10 B15 B22 B23
Ampliar o repertorio léxico e textual en inglés a ámbitos máis específicos	A1 A4 A12 A24 A25 A30 A32	B2 B6 B15 B23
Fomentar a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais e léxicos ó análise, creación e revisión dunha gran variedade de textos escritos en inglés	A1 A2 A4 A11 A18 A22 A27 A30 A32	B2 B6 B8 B9 B10 B14 B16 B17 B18 B19 B22 B23
Estimular a autonomía dos alumnos para sintetizar unha gran variedade de textos orais e escritos en inglés	A1 A2 A4 A10 A12 A17 A18 A22 A24 A25 A27 A30	B2 B5 B6 B7 B8 B9 B14 B15 B17 B18 B19 B22
Desenvolver a comprensión de aspectos socioculturais fundamentais das distintas culturas de habla inglesa e comparalos cos do ámbito cultural do estado español.	A1 A2 A12 A25 A27 A30 A32	B1 B2 B9 B10 B11 B17
Distinguir entre norma e uso da lingua inglesa nas distintas situacións comunicativas	A1 A2 A4 A12 A18 A30	B17

Contidos		
Tema		
1. Sentence Structure	Overview of basic mistakes in English. Review of verb tenses; perfect aspect, simple and continuous forms. Narrative tenses. Ways of referring to the future. Introductory "it". Cleft sentences with "what".	
2. Writing 1: A Report	Drafting and organizing, paragraph writing, writing plans. Report dos and dont's. Assessment criteria. Model answers. Useful language.	
3. Word Formation	Main types. Suffixes and prefixes, compound adjectives, compound nouns from phrasal verbs. Loans.	
4. Verb Patterns	Gerunds and infinitives, "that" clauses. Reporting verbs.	
5. Idiomatic Language	Collocations, fixed phrases and idioms. Word + preposition. Easily confused words.	
6. Writing 2: A Summary	Summary of short and extensive texts (oral and written). Summary dos and dont's. Model answers.	
7. Modality in English	Revision of modal verbs and conditionals. Hypothetical meaning. Inversion.	
8. Writing 3: A Book Review	Questionnaire about the plot of the set book, expressing own opinion, describing characters, settings and locations and commenting on relevant information within the book.	

Planificación			
	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	1	0	1
Resolución de problemas e/ou exercicios	3	15	18
Traballos de aula	10	30	40
Presentacións/exposicións	9	20	29
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	5	13	18
Titoría en grupo	8	0	8
Probos prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	4	8	12
Outras	4	8	12
Probos de resposta curta	4	8	12
*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.			

Metodoloxía docente	
	Descrición
Actividades introdutorias	Orientación xeral sobre a materia, qué se espera do alumnado e cómo conseguilo.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Formulación, análise e resolución de exercicios prácticos relacionados cos contidos gramaticais e léxicos e as destrezas comunicativas
Traballos de aula	Práctica das catro destrezas comunicativas: comprensión oral (listening), expresión oral (speaking), comprensión escrita (reading) e expresión escrita (writing) así como das destrezas lingüísticas (use of English).
Presentacións/exposicións	Presentacións orais e escritas guiadas sobre os contidos da materia, quer de forma individual quer colectiva, para reforzar as destrezas comunicativas de expresión.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Análise e resolución de exercicios prácticos relacionados cos contidos gramaticais e léxicos e as destrezas comunicativas de forma autónoma, con material de autocorrección.
Titoría en grupo	Explicación dos elementos dos contidos que precisen da aclaración das dúbidas que ao respecto presente o alumnado.

Atención personalizada	
Metodoloxías	Descrición

Titoría en grupo	Orientacións xerais sobre a materia, análise das capacidades iniciais dos alumnos. Fomento das estratexias de aprendizaxe autónomo. Indicacións sobre os traballos tutelados. Asesoramento que precisen os alumnos para a superación do curso. O profesorado facilitará ao alumnado a bibliografía e material necesario para as súas exposicións.
Presentacións/exposicións	Orientacións xerais sobre a materia, análise das capacidades iniciais dos alumnos. Fomento das estratexias de aprendizaxe autónomo. Indicacións sobre os traballos tutelados. Asesoramento que precisen os alumnos para a superación do curso. O profesorado facilitará ao alumnado a bibliografía e material necesario para as súas exposicións.

Avaliación		
	Descrición	Cualificación
Presentacións/exposicións	Presentacións, redaccións, e exposicións orais e escritas sobre o libro de obrigada lectura e os dous artigos extraídos dos xornais online e relacionadas coas destrezas de expresión (speaking and writing).	20
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	Probas prácticas de execución de tarefas baseadas en materias reais ou adaptados e relacionadas coas destrezas de comprensión (listening and reading).	20
Outras	Proba global final sobre todos os contidos lingüísticos e comunicativos da materia. Inclúe exercicios de resposta curta sobre a aplicación dos contidos gramaticais e léxicos (Use of English) e tarefas de expresión escrita (writing), comprensión oral (listening) e escrita (reading)	40
Probas de resposta curta	1. Probas puntuais sobre a materia asignada, conceptos teóricos e a súa aplicación. 2. Resolución de exercicios prácticos de resposta curta (fill in the gaps, transformations, cloze, multiple choice, etc.) relacionados coas destrezas lingüísticas (use of English).	20

Outros comentarios sobre a Avaliación

Recoméndase a avaliación continua, sendo o sistema máis axeitado para a aprendizaxe da materia.

O alumnado de avaliación continua ten que declararse por escrito como asistentes de avaliación continua na segunda ou terceira clase teórica da materia e para iso entregarán unha ficha ó profesorado.

Para poder **superar o sistema de avaliación continua** o alumnado deberá asistir ao **80% das horas presenciais** (tanto de horas teóricas como das prácticas). De non facelo perderá o dereito á avaliación continua e terá que presentarse á **avaliación única** que se realizará durante o último día lectivo da materia. O alumnado de avaliación única realizará o exame da competencia oral durante o último día lectivo da materia. A devandita competencia medirase cunha entrevista ao alumnado que versará sobre algún tema dos contidos do curso. A avaliación única computará como o 100% da nota final.

Ó **alumnado de avaliación continua** computáraselle un 60% da cualificación final co traballo e probas do curso e un 40% coa proba final na data oficial da primeira convocatoria. A proba final da primeira convocatoria terá lugar na última clase da materia.

Para aprobar a materia será preciso aprobar **cada unha das catro destrezas comunicativas (reading, listening, speaking and writing) e a destreza lingüística (use of English)**. Na convocatoria de xullo o alumnado só terá que presentarse ás destrezas suspensas.

A posibilidade de faltar ao 20% das sesións presenciais xa contempla as faltas por emerxencias e por enfermidade, por tanto no se aceptará xustificación das faltas agás en casos moi limitados e excepcionais.

A avaliación continua do alumnado require que o alumnado demostre as súas capacidades con regularidade ó longo do cuadrimestre. Por tanto, as probas e traballos de clase non son recuperables. **As probas e os traballos feitos na clase que os alumnos non entreguen por non asistir a clase contarán como un 0**. As probas tipo "resposta curta" serán controis puntuais que non se anuncian antes de realízaos. Anunciarase na aula a programación das datas de entrega dos traballos, así como as datas nas que se realizarán os "traballos de aula" que son redacción escritas ou presentacións orais, ademais dos exames e as probas máis extensas de "reading" e "listening". O traballos realizados fóra da aula deberán ser entregados en man na clase no día sinalado. Así, os traballos que o alumnado non entregue na data requirida e en man contarán como un "0".

Os/as alumnos/as que non superen a avaliación continua ou que renuncien a ela deberán presentarse a unha proba única global sobre todos os contidos comunicativos e lingüísticos da materia en **xullo (segunda convocatoria)**, que computará como o 100%. A data deste exame farase pública de forma oficial.

Esta proba de xullo constará de cinco partes que avaliarán as catro destrezas comunicativas e a destreza lingüística (use of

English). Cada unha das partes equivalerá a un 20% da cualificación final e para aprobar a materia haberá que aprobar cada unha das devanditas destrezas.

Os/as alumnos/as que non se acollan á avaliación continua terán una proba única que computará como o 100% da nota. A primeira oportunidade é a proba da primeira convocatoria e a segunda na segunda convocatoria (xullo).

Para a segunda convocatoria (xullo) conservaranse as calificacións das partes aprobadas na primeira convocatoria (sendo de avaliación continua ou da proba única da primeira convocatoria).

Durante a realización dos exames non se permite a utilización de dicionarios, ordenador, conexión a internet ou outros medios electrónicos.

O plaxio total ou parcial nos traballos entregados suporá o suspenso automático na materia.

Bibliografía. Fontes de información

-

-

Libro de texto: Kenny, Nick, Newbrook, Jacky & Acklam, Richard. *CAE Gold Plus*. Harlow: Pearson Longman, 2008

Libro de lectura obrigatoria: Orwell, George. *Animal Farm*.

www.washingtonpost.com

The Guardian

Dicionarios.

Collins Cobuild Advanced Dictionary. *Barcelona: Random House Mondadori, 2008*.

Gran Diccionario Oxford Español-Inglés, Inglés-Español University Press, 2010.

Jones, Daniel. *Cambridge English Pronouncing Dictionary*. Cambridge 2006.

Lee, Diana et al. *Oxford Collocations Dictionary*. Oxford University Press, 2008.

Macmillan English Dictionary for Advanced Learners:

Craven, Miles. *Real Listening & Speaking 3* (with answers). Cambridge University Press, 2008.

Gramática

Hewings, Martin. *English Pronunciation in Use, Advanced*. Cambridge University Press, 2007.

Hewings, Martin. . *Cambridge* , 1993.

O'Connor, J.D. & Fletcher, Clare. *Sounds English*. Harlow: Longman, 1989.

Vocabulario <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

BBC Radio (radio en liña)

<http://www.voanews.com/specialenglish/index.cf>.

Edufind.com (gramática inglesa, consellos para a redacción de textos, tests, etc.)

<http://www.eslpod.com/website/index.php>

<http://www.okey-dokey.co.uk>

<http://www.usingenglish.com>

Journal

<http://www.bellenglish.com/>

The English Language Centre Oxford (First Certificate)

of ESOL Examinations

<http://www.english-online.org.uk>

English Outlook Academy of English (IELTS) (fee)

<http://www.aclenglish.com>

English Page (General)

<http://www.learningenglish.net>

Recomendacións

Materias que continúan o temario

Idioma moderno: Idioma 1, IV: Inglés/V01G230V01403

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Idioma moderno: Idioma 1, II: Inglés/V01G230V01203

Outros comentarios

Recoméndase unha aplicación constante e seria no estudo da materia. O alumnado que non posúa o nivel de partida terá

que procurar formación en inglés por a súa conta (EOI, Centro de Linguas, materiais bibliográficos, etc.). EN NINGÚN CASO SE BAIXARÁ O NIVEL.

Tamén cómpre recordar ao alumnado que deben respectar os dereitos de copyright. Ningunha parte dos libros de texto e de lectura poden ser reproducidos, alterados, editados ou usados por calquera forma ou medio, electrónico ou mecánico, inclusive fotocopias, gravacións, Internet ou sistema de almacenamento de datos, sen permiso por escrito dos autores ou editoriais, agás nos casos de treitos curtos citados en recensións críticas ou artigos de revistas, xornais ou calquera medio de comunicación.
